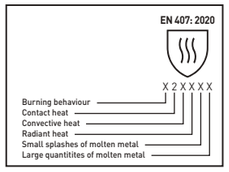
ENGLISH



EN 407: 2020
Performance levels

	1	2	3	4	x
Burning behaviour - After flame time	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	not tested
Burning behaviour - After glow time	not required	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Contact heat - Contact temperature °C	100	250	350	500	
Contact heat - threshold time	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Convective heat (Heat Transfer Index)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Radiant heat (Heat Transfer t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Small drops molten metal (# drops)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Large quantity molten metal (mass)	30g	60g	120g	200g	

Performance level of the oven mitt only applicable to the whole mitt including all layers.
Do not use the oven mitt next to the moving machinery.

Cleaning information and production date: Refer to washing label with the product.

Lifespan: 5 years

Keep original packaging for transportation.

The oven mitt / glove is not intended for use in wet location.

cat II

User Instruction for protective gloves of the certification category II according to the PPE Regulation (EU) 2016/425
Oven mitts, cotton - 2 pcs, HENDI no. 556603

Available size: 11 (approx. 350 mm)
Wear the oven mitts / oven glove properly. It should cover the entire inner area and be pulled over the wrist. The oven mitt offers protection for hands size 6-11.

Carefully read these instructions before using gloves
Before each use, carefully inspect the oven mitts for any damage. DO NOT use a damaged product. The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace. The mitts / glove are recommended for protection against the contact with hot cookware at the maximum temperature to 250 °C for max. 10s. Mitts parameters are preserved only in relation to the entire product, with all the protective layers undamaged. The oven mitt protects only those parts of the body, which covers.
WARNING! DO NOT use gloves as a protection against contact with hot liquids. DO NOT use gloves in the immediate vicinity of the moving machine parts.
Gloves life depends on usage. It ends when there are visible signs of wear or damage on the surface of the gloves or when any layer of the gloves is broken or bleached.

Storage, maintenance and cleaning
Store in a dry, cool place. Clean by hand with a damp cloth and allow to dry at room temperature. DO NOT use before drying. Upon coming into contact with chemicals, e.g. solvents, the gloves may lose its protective properties.

EU type examination issued by:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notified Body No: 0197

EU Declaration of Conformity
You can obtain the EU Declaration of Conformity at: www.hendi.com

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

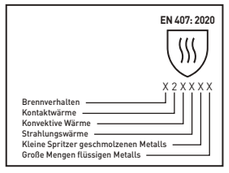
Disclaimer of liability
"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only.

Manufacturer:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Disposal: According to local legislation.

CAUTION: NOT FOR CONTACT WITH OPEN FLAME!

DEUTSCH



EN 407: 2020
Parameter

	1	2	3	4	x
Brennverhalten - Brennzeit nach Bes	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nicht getestet
Brennverhalten - Glühzeit	nicht erforderlich	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktwärme - Temperatur °C	100	250	350	500	
Kontaktwärme - maximale Zeit der Berührung	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvektive Wärme	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Strahlungswärme (Wärmedurchgangszeit: 24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Anzahl der Spritzer)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Große Mengen flüssigen Metalls (Gewicht)	30g	60g	120g	200g	

Die Parameter des Handschuhs werden nur in Bezug auf den gesamten Handschuh erfüllt, der auch alle vorgesehenen Schichten besitzt.
In direkter Nähe von rotierenden Maschinenelementen dürfen keine Handschuhe verwendet werden.

Reinigungsinformationen und pro-Prognose-Versteigerungsdatum: Siehe Waschetikett mit dem Produkt.

Lebensdauer: 5 Jahre

Bewahren Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

Der Ofenhandschuh ist nicht für den Einsatz an nassen Stellen vorgesehen.

cat II

Gebrauchsanweisung für Schutzhandschuhe der Zertifizierungskategorie II gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425
Ofenhandschuhe, Baumwolle - 2 Stk., HENDI no. 556603

Verfügbare Größe: 11 (ca. 350 mm)
Tragen Sie die Ofenhandschuhe/Backofenhandschuhe ordnungsgemäß. Sie sollten den gesamten Innenbereich abdecken und über das Handgelenk gezogen werden. Der Ofenhandschuhe bietet Schutz für die Hände der Größe 6-11.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Handschuhe benutzen
Überprüfen Sie die Ofenhandschuhe vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Beschädigungen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Produkte. Die Laboruntersuchungen dienen als Leitfaden, können aber keine tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz simulieren. Die Fäustlinge/Handschuhe werden zum Schutz vor dem Kontakt mit heißem Kochgeschirr bei der maximalen Temperatur bis 250 °C für max. 10 s empfohlen. Die Fäustlingsparameter werden nur in Bezug auf das gesamte Produkt erhalten, wobei alle Schutzschichten unbeschädigt sind. Der Ofenhandschuhe schützt nur die Körperteile, die bedeckt sind.
WARNUNG! Die Handschuhe NICHT als Schutz vor heißen Flüssigkeiten verwenden. Die Handschuhe nicht in der Nähe von beweglichen Teilen nutzen.
Die Lebensdauer der Handschuhe hängt von ihrer Verwendungsweise ab. Diese Lebensdauer endet, wenn Gebrauchsspuren und Beschädigungen auf der Oberfläche sichtbar sind oder irgendeine von Handschuhschichten beschädigt wird.

Aufbewahrung, Reinigung und Wartung
An einem sauberen und kühlen Ort lagern. Mit einem feuchten Tuch manuell reinigen, bei Raumtemperatur trocknen lassen. Die Handschuhe NICHT vor ihrem Austrocknen verwenden. Die Handschuhe können ihre Schutzeigenschaften durch den Kontakt mit chemischen Stoffen, z.B. Lösungsmitteln, verlieren.

EU-Typenmusterprüfung ausgestellt von:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Benannte Stellen-Nr.: 0197

EU-Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.hendi.com

Er erfüllt die Anforderungen der unten aufgeführten Normen und technischen Vorschriften
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

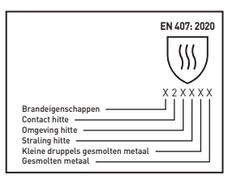
Haftungsausschluss
„HENDI" haftet nicht für Schäden, die durch eine zweckentfremdete Verwendung der Handschuhe oder durch Missachtung obiger Anweisungen entstehen. Verwenden Sie die Handschuhe nur für den oben beschriebenen Zweck.

Hersteller:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Entsorgung: entsprechend der örtlichen Gesetzgebung.

ACHTUNG: NICHT IN KONTAKT MIT OFFENER FALMME BRINGEN!

NEDERLANDS



EN 407: 2020
Prestatie niveaus

	1	2	3	4	x
Brandeigenschappen - tijd na vlam	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	niet getest
Brandeigenschappen - nagloei tijd	niet vereist	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Contact hitte - temperatuur in °C	100	250	350	500	
Contact hitte - drempeltijd	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Omgeving hitte (hitte overdracht index)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Straling hitte (hitte overdracht t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Kleine druppels gesmolten metaal (aantal)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Gesmolten metaal (massa)	30g	60g	120g	200g	

Prestatie niveau van de ovenwant is alleen van toepassing op de hele want met alle lagen.
Gebruik de want niet nabij bewegende machines.

Schoonmaakinformatie en datum van afname: Raadpleeg het wasetiket bij het product.

Levensduur: 5 jaar

Bewaar de originele verpakking voor transport.

De ovenwant/-handschoen is niet bedoeld voor gebruik op natte locaties.

cat II

Gebruiksaanwijzing voor veiligheidshandschoenen van certificeringscategorie II volgens de PBM-verordening (EU) 2016/425
Ovenwanten, katoen - 2 st., HENDI nr. 556603

Verkrijgbare maat: 11 (ca. 350 mm)
Draag de ovenwanten/ovenhandschoen goed. Het moet de gehele binnenkant bedekken en over de pols worden getrokken. De ovenwant biedt bescherming voor handen van maat 6-11.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u handschoenen gebruikt
Inspecteer de ovenwanten vóór elk gebruik zorgvuldig op beschadigingen. Gebruik GEEN beschadigd product. De laboratoriumtests zijn bedoeld als richtlijn, maar kunnen de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet simuleren. De wanten/handschoen worden aanbevolen voor bescherming tegen contact met heet kookgerei bij de maximale temperatuur tot 250 °C gedurende max. 10 sec. Mittenparameters worden alleen behouden ten opzichte van het gehele product, waarbij alle beschermende lagen onbeschadigd zijn. De ovenwant beschermt alleen die delen van het lichaam, die afdekken.
WAARSCHUWING! Gebruik handschoenen NIET als bescherming tegen contact met hete vloeistoffen. Gebruik handschoenen NIET in de onmiddellijke nabijheid van de bewegende machineonderdelen.
De levensduur van de handschoenen is afhankelijk van het gebruik. De handschoenen zijn aan het einde van hun levensduur als er tekenen van slijtage of beschadiging op het oppervlak van de handschoenen zichtbaar zijn of als een van de lagen van de handschoenen kapot of doorbroken is.

Opslag, onderhoud en reiniging
Bewaar op een droge, koele plek. Reinig met de hand met een vochtige doek en laat drogen bij kamertemperatuur. Gebruik de handschoenen NIET voordat ze volledig zijn gedroogd. De handschoenen kunnen hun beschermende eigenschappen verliezen als ze in contact komen met chemicaliën, zoals oplosmiddelen.

EU-type keuring uitgegeven door:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Aangemelde instantie nr.: 0197

EU Verklaring van conformiteit
U kunt de EU Verklaring van conformiteit verkrijgen via www.hendi.com

Het voldoet aan de vereisten van de hieronder vermelde normen en technische voorschriften
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

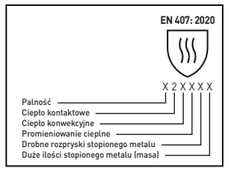
Disclaimer van aansprakelijkheid
"HENDI" is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het gebruik van de handschoenen in strijd met het doel of met de bovenstaande instructies. Gebruik de handschoenen alleen zoals hierboven beschreven.

Fabrikant:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Afdanking: Volgens de plaatselijke wetgeving.

LET OP: NIET VOOR CONTACT MET OPEN VLAM!

POLSKI



EN 407: 2020
Parametry

	1	2	3	4	x
Palność - czas płonięcia po usunięciu źródła zapłonu	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nie testowane
Palność - czas żarzenia	nie wymagane	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Ciepło kontaktowe - temperatura °C	100	250	350	500	
Ciepło kontaktowe - maksymalny czas kontaktu	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Ciepło konwekcyjne (wskaźnik przenoszenia ciepła)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Promieniowanie cieplne (przenoszenie ciepła t_{24})	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Drobne rozpryski stopionego metalu (liczba kropli)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Duże ilości stopionego metalu (masa)	30g	60g	120g	200g	

Parametry rękawicy są spełnione tylko w odniesieniu do całej rękawicy, posiadającej wszystkie przewidziane warstwy ochronne.
Nie stosować rękawic w bezpośrednim sąsiedztwie ruchomych elementów maszyn.

Informacje dotyczące czyszczenia i data przekazania: Patrz etykieta prania z produktem.

Okres eksploatacji: 5 lat

Zachować oryginalne opakowanie do transportu.

Mitt/rękawice nie są przeznaczone do stosowania w mokrych miejscach.

cat II

Instrukcja użytkownika dla rękawic ochronnych z kategorii II certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425
Rękawice piekarskie, Nr HENDI 556603

Dostępny rozmiar:11 (około 350 mm)
Nosić odpowiednio rękawiczki/rękawice do piekarnika. Powinny one zakrywać cały obszar wewnętrzny i być pociągane za nadgarstek. Mitt piekarnika zapewnia ochronę dłoni w rozmiarach 6–11.

Przed użyciem rękawic przeczytaj uważnie te instrukcje
Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy rękawiczki piekarnika nie są uszkodzone. NIE WOLNO używać uszkodzonego produktu. Testy laboratoryjne mają służyć jako przewodnik, ale nie mogą symulować rzeczywistych warunków w miejscu pracy. W celu ochrony przed kontaktem z gorącymi naczyniami przy maksymalnej temperaturze do 250°C przez maksymalnie 10 s zalecane są rękawiczki/rękawice. Parametry rękawic są zachowane tylko w odniesieniu do całego produktu, przy czym wszystkie warstwy ochronne nie są uszkodzone. Mitt piekarnika chroni tylko te części korpusu, które pokrywają.
OSTRZEŻENIE! NIE używaj rękawic jako ochrony przed gorącymi płynami. Nie używaj rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn.
Cykl życia rękawic zależy od jego użytkowania. Kończy się on w momencie pojawienia się widocznych śladów użycia, uszkodzeń na powierzchni lub też w przypadku uszkodzenia którejkolwiek z warstw rękawic.

Przechowywanie, czyszczenie i konserwacja
Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Czyść ręcznie przy pomocy wilgotnej szmatki i pozostaw do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. NIE używaj rękawic przed wyschnięciem. W wyniku kontaktu z substancjami chemicznymi np. rozpuszczalnikiem, rękawice mogą utracić swoje właściwości ochronne.

Badanie typu UE wydane przez:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Jednostka notyfikowana nr: 0197

Deklaracja zgodności UE
Deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem: www.hendi.com

Spełnia wymagania poniższych norm i przepisów technicznych
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

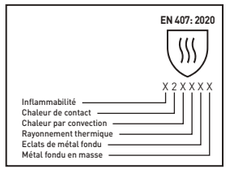
Zastrzeżenie
"HENDI" nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania rękawic niezgodnie z przeznaczeniem lub wbrew powyższym instrukcjom. Używaj rękawic tylko zgodnie z powyższym opisem.

Producent:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Usuwanie: Zgodnie z lokalnymi przepisami.

UWAGA! Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu z ogniem.

FRANÇAIS



EN 407: 2020
Paramètres

	1	2	3	4	x
Inflammabilité - temps de brûlage après l'enlèvement de la source d'inflammation	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	pas testé
Inflammabilité - temps d'incandescence	pas nécessaire	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Chaleur de contact - température °C	100	250	350	500	
Chaleur de contact - temps maximal de contact	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Chaleur par convection (coefficient de transmission thermique)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Rayonnement thermique (temps de transmission thermique: 24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Eclats de métal fondu (nombre d'éclats)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Métal fondu en masse (masse)	30g	60g	120g	200g	

Les paramètres du gant sont satisfaisants seulement par rapport au gant entier, possédant toutes les couches protectrices pévues.
Ne pas utiliser des gants dans la proximité directe de pièces mobiles des machines.

Informations sur le nettoyage et date de la pro-duction: Se reporter à l'étiquette de lavage du produit.

Durée de vie: 5 ans

Conserver l'emballage d'origine pour le transport.

La moufle/le gant du four n'est pas destiné à être utilisé dans un endroit humide.

cat II

Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (UE) 2016/425
Moufles anti-chaleur en coton - 2 pièces, HENDI no. 556603

Taille disponible: 11 (Environ 350 mm)
Porter correctement les gants de cuisine. Ils doivent couvrir toute la zone intérieure et être tirés sur le poignet. La moufle du four offre une protection pour les mains de taille 6 à 11.

ATTENTION : lire attentivement ces instructions avant d'utiliser les gants
Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement les gants du four pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. NE PAS utiliser un produit endommagé. Les tests de laboratoire sont destinés à servir de guide, mais ne peuvent pas simuler des conditions réelles sur le lieu de travail. Les gants sont recommandés pour la protection contre le contact avec des récipients chauds à une température maximale de 250 °C pendant 10 s max. Les paramètres des moufles sont conservés uniquement par rapport à l'ensemble du produit, toutes les couches de protection étant intactes. La moufle du four ne protège que les parties du corps qui recouvrent.
ATTENTION ! Ne pas utiliser les gants pour vous protéger contre les liquides chauds. NE PAS UTILISER les gants à proximité des parties mobiles des machines.
La durée de vie des gants dépend des conditions d'utilisation. Elle s'achève lorsque vous détectez des traces d'utilisation visibles, des défauts en surface ou l'usure d'une couche des gants.

Stockage, nettoyage et entretien
Stocker dans un endroit frais et sec. Nettoyer à la main avec un chiffon humide et laisser sécher à température ambiante. Ne pas utiliser les gants avant qu'ils ne séchent. Les gants risquent perdre leurs propriétés de protection par contact avec des produits chimiques comme p.ex. un solvant.

Examen de type UE effectué par:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Organisme notifié n°: 0197

Déclaration de conformité UE
Vous pouvez obtenir la Déclaration de conformité UE sur : www.hendi.com

Il répond aux exigences des normes et réglementations techniques énumérées ci-dessous
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

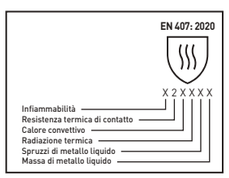
Exonération de responsabilité
« HENDI » ne fonctionne pas pour des détériorations dues à une utilisation contraire aux instructions ci-dessus. Utiliser les gants uniquement comme décrit ci-dessus.

Fabricant:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Élimination : conformément à la législation locale.

ATTENTION : NE CONVIENT PAS POUR LE CONTACT DIRECT AVEC LA FLAMME!

ITALIANO



EN 407: 2020
Parametri

	1	2	3	4	x
Infiammabilità - durata di bruciatura dopo rimozione delle fonti di ignizione	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	non testato
Infiammabilità - durata dell'incandescenza	non richiesta	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Resistenza termica di contatto - temperatura °C	100	250	350	500	
Resistenza termica di contatto - tempo max di contatto	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Calore convettivo (coefficiente di trasmissione termica)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Rayonnement thermique (temps de transmission thermique: 24 s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Spruzzi di metallo liquido (numero di spruzzi)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Massa di metallo liquido (massa)	30g	60g	120g	200g	

I parametri del guanto sono riferiti al guanto integro, con tutti i strati protettivi.
Non usare i guanti nella diretta vicinanza delle parti mobili delle macchine.

Informazioni per la pulizia e data di deduzione pro-s: Fare riferimento all'etichetta di lavaggio con il prodotto.

Durata: 5 anni

Conservare l'imballaggio originale per il trasporto.

Il guanto / guanto del forno non è destinato all'uso in ambienti umidi.

cat II

Istruzioni per l'uso per i guanti protettivi di II categoria di certificazione secondo il Regolamento PPE (UE) 2016/425
Guanti da forno, cotone - 2 pezzi, N. HENDI 556603

Taglie disponibili: 11 (circa 350 mm)
Indossare correttamente i guanti del forno. Dovrebbe coprire l'intera area interna ed essere tirato sul polso. Il guanto da forno offre protezione per le mani di taglia 6–11.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare i guanti
Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente i guanti del forno per escludere la presenza di danni. NON utilizzare un prodotto danneggiato. I test di laboratorio sono da intendersi come guida, ma non possono simulare le condizioni effettive sul luogo di lavoro. I guanti sono consigliati per la protezione dal contatto con pentole calde alla temperatura massima di 250 °C per un massimo di 10 s. I parametri dei guanti sono conservati solo in relazione all'intero prodotto, con tutti gli strati protettivi integri. Il guanto del forno protegge solo le parti del corpo che coprono.
AVVERTENZA! NON utilizzate i guanti per la protezione contro i liquidi caldi. NON utilizzate i guanti in prossimità delle parti mobili delle macchine.
Il ciclo di vita dei guanti dipende dal loro utilizzo e termina con l'apparizione di evidenti tracce di usura, danneggiamenti superficiali o danneggiamenti di qualsiasi dello strato del guanto.

Conservazione, pulizia e mautenzione
Conservarteli in un luogo fresco e asciutto. Puliteli a mano con un panno umido e lasciateli asciugare a temperatura ambiente. NON usate i guanti umidi. I guanti possono perdere le loro proprietà protettive in seguito all'esposizione o contatto con sostanze chimiche.

Esame di tipo UE rilasciato da:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Ente certificato N. 0197

Dichiarazione di Conformità UE
La Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo www.hendi.com

Soddisfa i requisiti degli standard e delle normative tecniche elencati di seguito
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Dichiarazione di esclusione di responsabilità
"HENDI" non è responsabile dei danni derivanti dall'uso dei guanti contrariamente allo scopo o alle istruzioni di cui sopra. Utilizzare i guanti solamente come descritto sopra.

Produttore:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Smaltimento: in conformità con le normative locali.

ATTENZIONE: NON ADATTO AL CONTATTO CON FIAMMA!

ROMÂNĂ

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Comportamentul la ardere
Căldură de contact contatto
Căldură convectivă
Căldură radiantă
Picături mici de metal topit
Cantitate mare de metal topit

EN 407: 2020
Niveluri de performanță

	1	2	3	4	x
Comportamentul la ardere - După flacără	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nu a fost testat
Comportamentul la ardere - După timpul de incandescență	nu este necesar	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Căldură de contact- Temperatura de contact °C	100	250	350	500	
Căldură de contact - Durata pragului	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Căldură convectivă (Coeficientul de transfer termic)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Căldură radiantă (transfer termic t24 s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Picături mici de metal topit (nr. picături)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Cantitate mare de metal topit (masă)	30g	60g	120g	200g	

Nivelul de performanță al mănușii pentru cuptor se aplică numai pentru întreaga mănușă, inclusiv toate straturile.
Nu utilizați mănușa pentru cuptor în apropierea dispozitivelor aflate în mișcare.

Informații privind curățarea și data producției: Consultați eticheta de spălare împreună cu produsul.

Durata de viață: 5 ani

Păstrați ambalajul original pentru transport.

Mănușa/mittul cuptorului nu este destinată utilizării în locuri umede.

cat II

Instrucțiuni de utilizare pentru mănuși de protecție cu categoria de certificare II conform Regulamentul privind EIP (UE) 2016/425
Mănuși protecție cuptor, bumbac - 2 bucăți, HENDI numărul 556603

Dimensiune disponibilă: 11 (aprox. 350 mm)
Purtați corect mănușile / mănușile cuptorului. Acestea trebuie să acopere întreaga zonă interioară și să fie trase peste încheietură.
Mitrajul cuptorului oferă protecție pentru mâini mărimea 6-11.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza mănușile
Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție mănușile cuptorului pentru a depista eventualele deteriorări. NU utilizați un produs deteriorat. Analizele de laborator sunt concepute ca un ghid, dar nu pot simula condițiile reale la locul de muncă. Căptușelile / mănușile sunt recomandate pentru protecție împotriva contactului cu vasele fierbinți la temperatura maximă de 250 °C pentru max. 10 s. Parametrii mitiilor sunt păstrați numai în raport cu întregul produs, cu toate straturile de protecție nedeteriorate. Mătușa cuptorului protejează doar acele părți ale corpului care acoperă.
AVERTISMENT! NU utilizați mănușile ca protecție la contactul cu lichidele fierbinți. NU utilizați mănușile în imediata apropiere a pieselor în mișcare ale mașinilor.
Durata de viață a mănușilor depinde de utilizare. Această durată se încheie atunci când există semne vizibile de uzură sau deteriorare pe suprafața mănușilor sau atunci când oricare din straturile mănușilor se rupe sau se albește.

Depozitare, întreținere și curățare
Depozitați într-un loc uscat și răcoros. Curățați cu mâna, folosind o lavetă umedă și lăsați la uscat la temperatura camerei. NU folosiți înainte de a se fi uscat. Mănușile își pot pierde proprietățile protectoare la contactul cu substanțe chimice, de ex. solvenți.

Examinare tip UE emisă de:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Nr. organism notificat: 0197

Declarație de conformitate UE
Puteți obține declarația de conformitate UE la: www.hendi.com

Îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor tehnice enumerate mai jos
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Declinarea răspunderii
„HENDI" nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate din utilizările mănușilor care încalcă scopul aferent sau instrucțiunile de mai sus. Utilizați mănușile numai astfel cum este descris mai sus.

Producător:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Eliminare: În conformitate cu legislația locală.

ATENȚIE: NU PENTRU CONTACTUL CU FLACARA DESCHISA!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Συμπεριφορά καψίματος
Θερμότητα επαφής
Μεταφερόμενη θερμότητα
Ακτινοβολούμενη θερμότητα
Μικρά σταγονίδια τετηγμένου μετάλλου
Μεγάλη ποσότητα τετηγμένου μετάλλου

EN 407: 2020
Επίπεδα απόδοσης

	1	2	3	4	x
Συμπεριφορά καψίματος - Μετά από χρόνο σε φλόγα	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	Δεν εκτελέστηκε
Συμπεριφορά καψίματος - Μετά από χρόνο σε ακτινοβολία	Δεν απαιτείται	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Θερμότητα επαφής - Θερμοκρασία επαφής °C	100	250	350	500	
Θερμότητα επαφής - Χρόνος ορίου	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Μεταφερόμενη θερμότητα (Δείκτης μεταφοράς θερμότητας)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Ακτινοβολούμενη θερμότητα (Μεταφορά θερμότητας t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Μικρά σταγονίδια τετηγμένου μετάλλου (# σταγονιδίων)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Μεγάλη ποσότητα τετηγμένου μετάλλου (μάζα)	30g	60g	120g	200g	

Το επίπεδο απόδοσης των γαντιών φούρνου ισχύει μόνο για ολόκληρο το γάντι, συμπεριλαμβανομένων όλων των στρώσεών του.
Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια φούρνου κοντά σε κινούμενα μηχανήματα.

Πληροφορίες καθαρισμού και ημερομηνία προ-αναγωγής: Ανατρέξτε στην ετικέτα πλύσης μαζί με το προϊόν.

Διάρκεια ζωής: 5 έτη

Φυλάσσετε την αρχική συσκευασία για μεταφορά.

Το θάθρο / γάντι του φούρνου δεν προορίζεται για χρήση σε υγρή θέση.

cat II

Οδηγία Χρήσης για προστατευτικά γάντια κατηγορίας πιστοποίησης ΙΙ, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)
Γάντια φούρνου, Βαμβακερά - 2 κομμάτια, αριθμός HENDI 556603

Διαθέσιμο μέγεθος: 11 (περίπου 350 mm)
Φοράτε σωστά τα κουφώματα / τα γάντια του φούρνου. Θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρη την εσωτερική περιοχή και να τα τραβάτε πάνω από τον καρπό. Η θέρμη του φούρνου προσφέρει προστασία για τα χέρια μεγέθους 6-11.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε γάντια
Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε προσεκτικά τα κουλώματα του φούρνου για τυχόν ζημιά. ΜΗ χρησιμοποιείτε προϊόν που έχει υποστεί ζημιά. Οι εργαστηριακές εξετάσεις προορίζονται ως οδηγός, αλλά δεν μπορούν να προσομοιώσουν τις πραγματικές συνθήκες στον χώρο εργασίας. Τα κουφώματα/γάντια συνιστώνται για προστασία από την επαφή με ζεστά μαγειρικά σκεύη στη μέγιστη θερμοκρασία των 250 °C για έως 10 δευτ. Οι παράμετροι Mitts διατηρούνται μόνο σε σχέση με ολόκληρο το προϊόν, με όλα τα προστατευτικά στρώματα να μην έχουν υποστεί ζημιά. Ο φούρνος προστατεύει μόνο τα μέρη του σώματος που καλύπτουν.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα γάντια για προστασία από επαφή με καυτά υγρά. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα γάντια κοντά σε κινούμενα μηχανικά εξαρτήματα.
Η διάρκεια ζωής των γαντιών εξαρτάται από τη χρήση. Σε περίπτωση ορατών ενδείξεων φθοράς στην επιφάνεια των γαντιών ή διάρρηξης ή αποχρωματισμού οποιουδήποτε στρώματός τους, η διάρκεια ζωής τους έχει ολοκληρωθεί.

Αποθήκευση, συντήρηση και καθαρισμός
Να φυλάσσονται σε ξηρό και δροσερό χώρο. Καθαρίστε τα στο χέρι με ένα υγρό πανί και αφήστε τα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. ΜΗΝ τα χρησιμοποιήσετε προτού στεγνώσουν. Εάν έλθουν σε επαφή με χημικά, π.χ. διαλύτες, τα γάντια ενδέχεται να χάσουν τις προστατευτικές τους ιδιότητες.

Εξέταση τύπου ΕΕ εκδοθείσα από:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Αρ. κοινοποιημένου σώματος: 0197

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Μπορείτε να αποκτήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ στη διεύθυνση: www.hendi.com

Πληροί τις απαιτήσεις των παρακάτω προτύπων και τεχνικών κανονισμών
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Αποποίηση ευθυνών
Η "HENDI" δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση των γαντιών σε αντίθεση με την προοριζόμενη χρήση ή αντίθετα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιήστε τα γάντια όπως περιγράφεται παραπάνω.

Κατασκευαστής:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Απόρριψη: Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΝΑ ΜΗΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΑΝΟΙΚΤΗ ΦΛΟΓΑ!

HRVATSKI

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Buravno ponašanje
Kontaktna toplina
Konvektivna toplina
Toplina zračenja
Mali mlazovi otopljenog metala
Veliki Kvanticiti od rastopljenog metala

EN 407: 2020
Razina učinka

	1	2	3	4	x
Burning behaviour (Ponašanje gorenja) - poslije vremena plamena	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nije testirano
Burning behaviour (Ponašanje pečenja) - Nakon završetka grijača	nije potrebno	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Toplina u kontaktu - temperatura u kontaktu °C	100	250	350	500	
Toplina za kontakt – vrijeme praga	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvektivna toplina (Indeks prijenosa topline)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Toplina zračenja (prijenos topline t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Mali kapljice od otopljenog metala (broj kapi)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Veliki obrađeni metal (masa)	30g	60g	120g	200g	

Radna razina grinje pećnice primjenjiva samo na cijelu grinju sa svim slojevima.
Rukavice se ne smiju upotrebljavati u neposrednoj blizini rotirajućih elemenata strojeva.

Informacije o čišćenju i datum pro-industrijske obrade: Pogledajte naljepnicu za pranje s proizvodom.

Životni vijek: 5 godina

Čuvajte originalno pakiranje za prijevoz.

Kolica pećnice / rukavica nije namijenjena za upotrebu na mokrom mjestu.

cat II

Upute za korisnika za zaštitne rukavice kategorije II certifikacije u skladu s Uredbom o OZO-u (EU) 2016/425
Rukavice za pećnicu, pamučne - 2 komada, HENDI br. 556603

Dostupna veličina: 11 (približ. 350 mm)
Nosite rukavice za pećnicu / rukavice za pećnicu na odgovarajući način. trebale bi prekrivati cijelo unutarnje područje i biti povučene preko ručnog zgloba. Mjesta pećnice pružaju zaštitu za ruke veličine 6-11.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe rukavica
Prije svake uporabe pažljivo pregledajte ima li na pećnici oštećenja. NEMOJTE koristiti oštećeni proizvod. Laboratorijski testovi namijenjeni su kao vodič, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Za zaštitu od kontakta s vrućim posuđem na maksimalnoj temperaturi do 250 °C za maks. 10 s, preporučuju se rukavice. Parametri mitta sačuvani su samo u odnosu na cijeli proizvod, sa svim zaštitnim slojevima neoštećenima. Mjesta pećnice štite samo one dijelove tijela koji prekrivaju.
UPOZORENJE! NEMOJTE upotrebljavati rukavice kao zaštitu od kontakta s vrućom tekućinom. NEMOJTE upotrebljavati rukavice u neposrednoj blizini pokretnih strojnih dijelova.
Životne rukavice ovise o korištenju. Završava kada se pojave vidljivi znakovi istrošenosti ili oštećenja na površini rukavica, ili kada je sloj rukavica slomljen ili za izbjeljivanje.

Skladištenje, održavanje i čišćenje
Čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Vlažnom krpom očistite rukom i ostavite da se osuši na sobnoj temperaturi. NEMOJTE upotrebljavati prije sušenja. Nakon što dođe u dodir s kemikalijama, npr. otapalima, rukavice mogu izgubiti zaštitna svojstva.

Pregled vrste EU izdao:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Broj prijavljenog tijela: 0197

EU izjava o sukladnosti
Izjavu o sukladnosti EU-a možete pronaći na adresi: www.hendi.com

Zadovoljava zahtjeve dolje navedenih standarda i tehničkih propisa
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Odricanje od odgovornosti
"HENDI" nije odgovoran za štetu nastalu uslijed uporabe rukavica protivne svrsi ili protivno gore navedenim uputama. Rukavice upotrebljavajte isključivo na gore opisan način.

Proizvođač:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Broj telefona: +31 317 681 040
E-pošta: info@hendi.eu

Odlaganje: U skladu s lokalnim zakonodavstvom.

OPREZ: NE SMIJE DOLAZITI U DOTICAJ S OTVORENIM PLAMENOM!

ČEŠTINA

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Chování při hoření
Kontaktní teplo
Konvekční teplo
Oslnivé teplo
Malé dávky roztaveného kovu
Velké kvantity roztaveného kovu

EN 407: 2020
Úroveň výkonu

	1	2	3	4	x
Chování při hoření – po době hoření	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	netestováno
Chování při hoření – po době rozžárení	není vyžadováno	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktní teplo – kontaktní teplota °C	100	250	350	500	
Kontaktní teplo – prahová doba	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvekční teplo (index přenosu tepla)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Radiantní teplo (přenos tepla t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Malé kapky roztaveného kovu (počet kapek)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Velké množství roztaveného kovu (hmota)	30g	60g	120g	200g	

Úroveň výkonu trouby se vztahuje pouze na celou troubu včetně všech vrstev.
V přímé blízkosti před rotujícími strojními prvky se nemohou používat žádné rukavice.

Informace o čištění a datum úschovy: Viz štítek praní s výrobkem.

Životnost: 5 let

Původní obal si uschovejte pro přepravu.

Trouby / rukavice nejsou určeny k použití na mokrém místě.

cat II

Uživatelské pokyny pro ochranné rukavice certifikační kategorie II podle nařízení o OOP (EU) 2016/425
Žáruvzdorné rukavice, bavlna - 2 ks, HENDI č. 556603

Dostupná velikost: 11 (cca 350 mm)
Troubu noste řádně, měla by zakrývat celou vnitřní plochu a měla by být přetažena přes zápěstí. Tato chňapka nabízí ochranu rukou velikosti 6-11.

Před použitím rukavic si pečlivě přečtěte tyto pokyny
Před každým použitím pečlivě zkontrolujte, zda nepoškozuje chňapky trouby. Poškozený výrobek NEPOUŽÍVEJTE. Laboratorní testy slouží jako vodítko, ale nemohou simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Rukavice / brašny jsou doporučeny pro ochranu před kontaktem s horkým nádobím při maximální teplotě do 250 °C po dobu max. 10 s. Mittsovy parametry jsou zachovány pouze ve vztahu k celému produktu, přičemž všechny ochranné vrstvy jsou nepoškozené. Trouba chrání pouze ty části těla, které zakrývají.
VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE rukavice jako ochranu proti kontaktu s horkými kapalinami. NEPOUŽÍVEJTE rukavice v bezprostřední blízkosti pohyblivých částí stroje.
Životnost rukavic závisí na použití. Končí, když jsou na povrchu rukavic viditelné známky opotřebení nebo poškození nebo když je jakákoli vrstva rukavic rozbitá nebo odbarvená.

Skladování, údržba a čištění
Skladujte na suchém a chladném místě. Očistěte ručně vlhkým hadříkem a nechte uschnout při pokojové teplotě. NEPOUŽÍVEJTE před sušením. Při kontaktu s chemikáliemi, např. rozpouštědly, mohou rukavice ztratit své ochranné vlastnosti.

Vyšetření typu EU vydal:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Číslo oznámeného subjektu: 0197

Prohlášení o shodě EU
Prohlášení o shodě EU můžete získat na adrese: www.hendi.com

Splňuje požadavky níže uvedených norem a technických předpisů
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Odmítnutí odpovědnosti
Společnost "HENDI" nenese odpovědnost za škody způsobené použitím rukavic v rozporu s účelem nebo v rozporu s výše uvedenými pokyny. Používejte pouze rukavice popsané výše.

Výrobce:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Likvidace: Podle místní legislativy.

POZOR: NENÍ URČENO KE KONTAKTU S OTEVŘENÝM OHNĚM!

MAGYAR

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Égő viselkedés
Érintkezési hő
Konvektív hő
Sugárzó hő
Kis fröccsenés olvadt fémből
Nagy mennyiségű olvadt fém

EN 407: 2020
Teljesítményszint

	1	2	3	4	x
Égő viselkedés – Láng után	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nincs tesztelve
Égő viselkedés – A ragyogási idő után	nem szükséges	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontakt hő - Kontakt hőmérséklet °C	100	250	350	500	
Kontakt hő - küszöb idő	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Hőátviteli hő (hőátviteli index)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Sugárzó hő (hőátvitel t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Kis csepp olvadt fém (# csepp)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Nagy mennyiségű olvadt fém (tömeg)	30g	60g	120g	200g	

A sütő mittájának teljesítményszintje csak a teljes kesztyűre vonatkozik, beleértve az összes réteget is.
Forgó gépelemek közelében nem szabad kesztyűt használni.

Tisztítási információk és a kedvezmény dátuma: Lásd a termékhez mellékelt mosási címkét.

Élettartam: 5 év

Őrizze meg az eredeti csomagolást a szállításhoz.

A sütő kesztyűje nem használható nedves környezetben.

cat II

Felhasználói útmutató a II. kategóriájú tanúsító kesztyűkhöz az (EU) 2016/425 PPE-rendelet szerint
Edényfogó kesztyű, pamut - 2 db, HENDI sz. 556603

Elérhető méret: 11 (kb. 350 mm)
Viselje megfelelően a sütő kesztyűjét. A kesztyűnek be kell fednie a teljes belső területet, és a csuklójára kell húzni. A 6-11-es méretű kézméret esetén a sütőpelenka védelmet nyújt.

A kesztyű használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat
Minden használat előtt gondosan vizsgálja meg a sütő kesztyűit, hogy nem sérültek-e meg. NE használjon sérült terméket. A laboratóriumi vizsgálatok útmutatóként szolgálnak, de nem szimulálhatják a tényleges munkahelyi körülményeket. A kesztyűk használata a forró főzőedényekkel való érintkezés elleni védelem érdekében javasolt legfeljebb 250 °C-on, legfeljebb 10 másodpercig. A kesztyű paraméterei csak a teljes termék vonatkozásában maradnak meg, az összes védőréteg sértetlen. A sütő mittája csak a test azon részeit védi, amelyek fedik.
FIGYELMEZTETÉS! NE használjon kesztyűt forró folyadékokkal való érintkezés elleni védelemként. NE használjon kesztyűt a mozgó gépalkatrészek közvetlen közelében.
A kesztyű élettartama a használattól függ. Akkor ér véget, ha kopás vagy sérülés jelei láthatók a kesztyű felületén, vagy ha a kesztyű bármely rétege eltörik vagy fehéredik.

Tárolás, karbantartás és tisztítás
Száraz, hűvös helyen tárolandó. Kézzel tisztítsa meg nedves ruhával, és hagyja szobahőmérsékleten megszáradni. NE használja, mielőtt megszáradna. Vegyi anyagokkal, pl. oldószerekkel való érintkezéskor a kesztyű elvesztheti védelmi tulajdonságait.

Az EU típusú vizsgálatot kiadta:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Bejelentett szervezet száma: 0197

EU megfelelőségi nyilatkozat
Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a következő címen szerezheti be: www.hendi.com

Megfelel az alább felsorolt szabványok és műszaki szabályozások követelményeinek
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Felelősség kizárása
A "HENDI" nem vállal felelősséget a kesztyű használatából eredő károkért, a célnak vagy a fenti utasításoknak megfelelően. Csak a fent leírt módon használja a kesztyűt.

Gyártó:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Ártalmatlanítás: A helyi jogszabályoknak megfelelően.

FIGYELEM: NYÍLT LÁNGGAL NEM ÉRINTKEZHET!

УКРАЇНСЬКИЙ

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Поведінка горіння
Контактне тепло
Конвекційне тепло
Сяюче тепло
Невеликі бризки розплавленого металу
Великі квантити розплавленого металу

EN 407: 2020
Рівень ефективності

	1	2	3	4	x
Поведінка горіння — після часу полум'я	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	не перевірено
Поведінка під час горіння — після часу сяйва	не потрібно	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Контактне тепло — Контактна температура °C	100	250	350	500	
Контактне тепло — граничний час	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Конвекційне тепло (Індекс теплопередачі)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Сяюче тепло (передача тепла t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Маленькі краплі розплавленого металу (кількість крапель)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Велика кількість розплавленого металу (маса)	30g	60g	120g	200g	

Рівень продуктивності мітки духової шафи застосовується лише до всієї мітки, включаючи всі шари.
Не використовуйте мітку духової шафи поруч із рухомим механізмом.

Інформація про очищення та противає дату індукційного лікування: Див. етикетку для прання з виробом.

Термін служби: 5 років

Зберігайте оригінальну упаковку для транспортування.

Ремінець/рукавичка духової шафи не призначені для використання у вологому місці.

cat II

Інструкція користувача для захисних рукавичок категорії II сертифікації відповідно до Положення про ЗІЗ (ЄС) 2016/425
Рукавиці пекарські - 2 штук, номер HENDI 556603

Доступний розмір: 11 (прибл. 350 мм)
Носіть мітки/рукавички духової шафи належним чином. Вона повинна покривати всю внутрішню область і бути витягнута на зап'ястя. Піч забезпечує захист для рук розміром 6-11.

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися рукавичками
Перед кожним використанням уважно перевіряйте мітки духової шафи на наявність пошкоджень. НЕ використовуйте пошкоджений виріб. Лабораторні тести є керівництвом, але не можуть імітувати фактичні умови на робочому місці. Для захисту від контакту з гарячим посудом при максимальній температурі до 250 °C протягом макс. 10 с рекомендується використовувати пухирці / рукавиці. Параметри мітів зберігаються лише стосовно всього виробу, при цьому всі захисні шари не пошкоджені. Ремінець духової шафи захищає лише ті частини тіла, які закриваються.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕ використовуйте рукавички для захисту від контакту з гарячими рідинами. НЕ використовуйте рукавички поблизу рухомих частин машини.
Життя рукавичок залежить від використання. Вона закінчується, коли на поверхні рукавичок є видимі ознаки зношування або пошкодження, або коли будь-який шар рукавичок зламаний або відбілений.

Зберігання, обслуговування та очищення
Зберігати в сухому, прохолодному місці. Очистіть вручну вологою тканиною та дайте висохнути при кімнатній температурі. НЕ використовуйте перед сушінням. При контакті з хімічними речовинами, наприклад, розчинниками, рукавички можуть втратити свої захисні властивості.

Перевірка типу ЄС, видана:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Повідомлений орган : 0197

Декларація відповідності ЄС
Декларацію відповідності ЄС можна отримати за адресою: www.hendi.com

Він відповідає вимогам наведених нижче стандартів і технічних норм
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

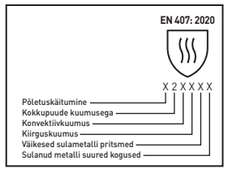
Відмова від відповідальності
«HENDI» не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням рукавичок, що суперечать меті або суперечити зазначеним вище інструкціям. Використовуйте рукавички, як описано вище.

Виробник:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Тел.: +31 317 681 040
Адреса електронної пошти: info@hendi.eu

Утилізація: Відповідно до місцевого законодавства.

УВАГА: НЕ ДЛЯ КОНТАКТУ З ВІДКРИТИМ ВОГНЕМ!

EESTI KEEL



Ahju mittide jõudlusaste kehtib ainult kogu lehvikule, sealhulgas kõigile kihtidele.
Ärge kasutage ahjukaitset liikuvate masinate kõrval.

Puhastusteave ja tootmise kuupäev: Vt tootega pesemisetiketti.

Eluaeg: 5 aastat

Hoidke transportimisel originaalpakendit.

Ahju mitt/kinnas ei ole ette nähtud kasutamiseks märjas kohas.

EN 407: 2020
Jõudluse tase

	1	2	3	4	x
Põlemiskäitumine – pärast leegiaega	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ei ole testitud
Põlemiskäitumine – pärast piiksu	ei ole nõutav	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktsoojus - kontakttemperatuur °C	100	250	350	500	
Kontaktsoojus - aeg piirväärtus	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvektiivkuumus (soojuse ülekandmise indeks)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Kiirguskiirgus (soojuse ülekanne t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Väikesed tilgad sulatatud metalli (# tilka)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Suures koguses sulametalli (mass)	30g	60g	120g	200g	

cat II

Kasutusjuhend II sertifitseerimiskategooria kaitsekinnaste kohta vastavalt isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425
Pajakindad - 2 tükki, HENDI nr 556603

Saadaolev suurus: 11 (approx. 350 mm)
Kandke ahju mitte / ahjukindat korralikult. see peaks katma kogu sisemise ala ja olema randmele tõmmatud. Ahju mitt pakub kätele kaitset suurustel 6-11.

Enne kinnaste kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi
Enne iga kasutuskorda kontrollige ahju mitte hoolikalt kahjustuste suhtes. ÄRGE kasutage kahjustatud toodet. Laboratoorsed testid on mõeldud juhendina, kuid ei saa simuleerida tegelikke tingimusi töökohal. Määrdeid/kindaid on soovitatav kaitsta kokkupuute eest kuumade keedunõudega maksimaalsel temperatuuril kuni 250 °C maksimaalselt 10 s. Mähkmete parameetreid säilitatakse ainult kogu toote suhtes, kusjuures kõik kaitsekihid on kahjustamata. Ahju mitt kaitseb ainult neid kehaosasid, mis katavad.
HOIATUS! ÄRGE kasutage kuumade vedelikega kokkupuute eest kaitsvaid kindaid. ÄRGE kasutage kindaid masina liikuvate osade vahetus läheduses.
Kindate eluiga sõltub kasutusest. See lõpeb, kui kinnaste pinnal tekivad nähtavad kulumismärgid või kahjustused või kui kinnaste mistahes kiht on katki või pleegitatud.

Hoiustamine, hooldus ja puhastamine
Hoida kuivas ja jahedas kohas. Puhastage käsitsi niiske lapiga ja laske toatemperatuuril kuivada. ÄRGE kasutage enne kuivatamist. Kemikaalidega (nt lahustitega) kokkupuutel võivad kindad kaotada oma kaitseomadused.

ELi tüübihindamine, mille on väljastanud:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Teavitatud asutuse nr: 0197

ELi vastavusdeklaratsioon
EL-i vastavusdeklaratsiooni saate aadressilt www.hendi.com

See vastab allpool loetletud standardite ja tehniliste eeskirjade nõuetele
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

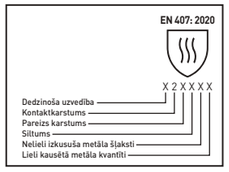
Vastutusest loobumine
"HENDI" ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kinnaste kasutamisest, mis lähevad vastuollu eesmärgi või ülaltoodud juhistega. Kasutage kindaid ainult eespool kirjeldatud viisil.

Tootja:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
E-posti aadress: info@hendi.eu

Kõrvaldamine: Vastavalt kohalikele seadustele.

ETTEVAATUST: MITTE KOKKUPUUTEKS LAHTISE LEEGIGA!

LATVISKI



EN 407: 2020
Veiktspējas līmenis

	1	2	3	4	x
Degšana pēc liesmas iedarbības	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	nav testēts
Dedzinoša uzvedība – pēc kvēlošanas laika	nav nepieciešams	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Siltums – kontakta temperatūra °C	100	250	350	500	
Kontakta karstums – sliekšņa laiks	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Iedarbīgs siltums (Sildīšanas pārneses indekss)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Siltums (karsēšanas pārnese t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Nelieli izkusušī metāla pilieni (# pilieni)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Liela daudzuma kausēts metāls (masa)	30g	60g	120g	200g	

Cepeškrāsns mitras veiktspējas līmenis attiecas tikai uz visām ērtībām, ieskaitot visus slāņus.
Neizmantojiet cepeškrāsns mitras blakus kustīgam mehānismam.

Informācija par tīrīšanu un datums: Skatiet mazgāšanas etiķeti ar izstrādājumu.

Dzīves ilgums: 5 gadi

Saglabājiet oriģinālo iepakojumu transportēšanai.

Cepeškrāsns cimdu/cimdu nav paredzēts lietot mitrā vietā.

cat II

Lietotāja instrukcija II kategorijas aizsargcimdiem saskaņā ar IAL regulu (ES) 2016/425
Virtuves cimdi, kokvilna - 2 gab, HENDI Nr. 556603

Pieejamais izmērs: 11 (aptuveni 350 mm)
Vaļkājiet pareizi cepeškrāsns cimdus. tiem jānosedz visa iekšējā zona un jāvelk pāri plaukstas locītavai. Cepeškrāsns dūraiņi nodrošina aizsardzību 6.-11. izmēra rokām.

Pirms cimdu lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus
Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet, vai cepeškrāsns cimdi nav bojāti. NELIETOJIET bojātu izstrādājumu. Laboratorijas testi ir paredzēti kā ceļvedis, bet nevar simulēt faktiskos apstākļus darbavietā. Kniedes/cimdus ir ieteicams aizsargāt pret saskari ar karstu ēdiena gatavošanas trauku ar maksimālo temperatūru līdz 250 °C ne vairāk kā 10 s. Mitts parametri tiek saglabāti tikai attiecībā uz visu produktu, un visi aizsargslāņi nav bojāti. Cepeškrāsns dūraiņi aizsargā tikai tās ķermeņa daļas, kas nosedz.
BRĪDINĀJUMU! NEIZMANTOJIET cimdus kā aizsardzību pret saskari ar karstiem šķidrumiem. NEIZMANTOJIET cimdus kustīgo mašīnas daļu tiešā tuvumā.
Cimdu darbmūžs ir atkarīgs no lietošanas. Tas beidzas, ja uz cimdu virsmas ir redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes vai ja ir salūzis vai balināts cimdu slānis.

Uzglabāšana, apkope un tīrīšana
Glabājiet sausā, vēsā vietā. Notīriet ar rokām mitru drānu un ļaujiet nožūt istabas temperatūrā. NELIETOJIET pirms žāvēšanas. Saskaroties ar ķīmiskām vielām, piemēram, šķīdinātājiem, cimdi var zaudēt savas aizsargīpašības.

ES tipa pārbaudi veica:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Pilnvarotās iestādes Nr.: 0197

ES atbilstības deklarācija
ES atbilstības deklarāciju varat iegūt vietnē: www.hendi.com

Tas atbilst tālāk uzskaitīto standartu un tehnisko noteikumu prasībām
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

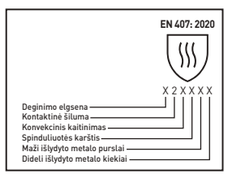
Atbildības atruna
"HENDI" nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot cimdus, kuri neatbilst mērķim vai iepriekš minētajiem norādījumiem. Izmantojiet cimdus, kā aprakstīts iepriekš.

Ražotājs:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tālrunis: +31 317 681 040
E-pasts: info@hendi.eu

Utilizācija: Saskaņā ar vietējo likumdošanu.

UZMANĪBU: NEDRĪKST SASKARTIES AR ATKLĀTU LIESMU!

LIETUVIŲ



EN 407: 2020
Veiklos rezultatų lygis

	1	2	3	4	x
Deginimo elgsena – po liepsnos laiko	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	neišbandyta
Deginimo elgsena – praėjus švytėjimo trukmei	nebūtina	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktinė šiluma – kontakto temperatūra oC	100	250	350	500	
Kontakto karštis – ribinis laikas	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvekcinis karštis (šildymo perkėlimo indeksas)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Spinduliuotės karštis (šilumos perdavimo t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Maži išlydyto metalo lašai (# lašai)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Didelis kiekis lydyto metalo (masės)	30g	60g	120g	200g	

Orkaitės mikroschemos veikimo lygis taikomas tik visam mėšlungiui, įskaitant visus sluoksnius.
Nenaudokite orkaitės mito šalia judančių mašinų.

Valymo informacija ir pagaminimo data: Žr. skalbimo etiketę su gaminiu.

Gyvenimo trukmė: 5 metai

Laikykite originalią pakuotę transportavimui.

Orkaitės pirštinė / pirštinė nėra skirta naudoti šlapioje vietoje.

cat II

II kategorijos sertifikavimo naudotojo instrukcijos pagal AAP reglamentą (ES) 2016/425
Virtuvinės pirštinės - 2 vnt., HENDI Nr. 556603

Galimas dydis: 11 (maždaug 350 mm)
Tinkamai dėvėkite orkaitės pirštines / pirštines. Jos turi uždengti visą vidinę sritį ir būti traukiamos ant riešo. Orkaitės mikroschema apsaugo rankas nuo 6–11 dydžio.

Prieš mūvėdami pirštines atidžiai perskaitykite šią instrukciją
Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite, ar orkaitės pyragėliai nepažeisti. NENAUDOKITE pažeisto gaminio. Laboratoriniai tyrimai yra skirti kaip vadovas, tačiau negali imituoti faktinių sąlygų darbo vietoje. Mūšiniai / pirštinės rekomenduojami apsaugai nuo sąlyčio su karšta prikaistuviu, esant maksimaliai temperatūrai iki 250 °C, esant maks. 10 s. Mitso parametrai saugomi tik atsižvelgiant į visą gaminį, o visi apsauginiai sluoksniai nepažeisti. Orkaitės dumblas apsaugo tik tas kūno dalis, kurios uždengia.
ĮSPĖJIMAS! NENAUDOKITE pirštinių kaip apsaugos nuo sąlyčio su karštais skysčiais priemonės. NENAUDOKITE pirštinių šalia judančių mašinos dalių.
Meilės gyvenimas priklauso nuo naudojimo. Jis baigiasi, kai ant pirštinių paviršiaus yra matomų nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių arba kai bet koks pirštinių sluoksnis yra sulaužytas ar balintas.

Laikymas, priežiūra ir valymas
Laikyti sausoje, vėsioje vietoje. Nuvalykite rankomis drėgna šluoste ir leiskite išdžiūti kambario temperatūroje. NENAUDOKITE prieš džiovindami. Susilietus su cheminėmis medžiagomis, pvz., tirpikliais, pirštinės gali prarasti apsaugines savybes.

ES tipo tyrimą išleido:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0197

ES atitikties deklaracija
ES atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.hendi.com

Jis atitinka toliau išvardytų standartų ir techninių reglamentų reikalavimus
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

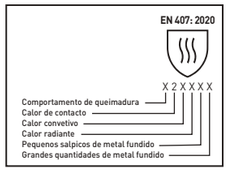
Atsakomybės atsisakymas
"HENDI" neatsako už žalą, patirtą naudojant pirštines kitaip nei nurodyta arba nesilaikant pirmiau pateiktų instrukcijų. Mūvėkite pirštines tik taip, kaip aprašyta pirmiau.

Gamintojas:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
El. paštas: info@hendi.eu

Pašalinimas: Pagal vietos teisės aktus.

DĖMESIO: NEKONTAKTUOKITE SU ATVIRA LIEPSNA!

PORTUGUÊS



EN 407: 2020
Níveis de desempenho

	1	2	3	4	x
Comportamento de queimadura - Após o tempo de chama	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	não testado
Comportamento de queimadura - Após tempo de incandescência	não requerido	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Calor de contacto - Temperatura de contacto °C	100	250	350	500	
Calor de contacto - tempo limite	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Calor convetivo (Índice de transferência de calor)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Calor radiante (Transferência de calor t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Pequenas gotas de metal fundido (n.o de gotas)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Grande quantidade de metal fundido (massa)	30g	60g	120g	200g	

Nível de desempenho da luva do forno aplicável apenas a toda a luva, incluindo todas as camadas.
Não utilize a luva do forno junto às máquinas em movimento.

Informações de limpeza e data de dedução: Consulte a etiqueta de lavagem com o produto.

Vida útil: 5 anos

Guarde a embalagem original para transporte.

A luva / luva do forno não se destina a ser utilizada em locais húmidos.

cat II

Instruções de utilização para luvas de proteção da categoria de certificação II de acordo com o Regulamento de EPI (UE) 2016/425
Luvas de forno, algodão - 2 peças, HENDI n.o 556603

Tamanho disponível: 11 (aprox. 350 mm)
Use as luvas do forno corretamente. Deve cobrir toda a área interior e ser puxado sobre o pulso. A luva de forno oferece proteção para as mãos de tamanho 6-11.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar luvas
Antes de cada utilização, inspeccione cuidadosamente as luvas do forno para verificar se existem danos. NÃO utilize um produto danificado. Os testes laboratoriais destinam-se a servir de guia, mas não podem simular condições reais no local de trabalho. Recomenda-se a utilização de luvas para protecção contra o contacto com tachos quentes à temperatura máxima de 250 °C durante um máximo de 10 segundos. Os parâmetros dos batimentos são preservados apenas em relação a todo o produto, sem danos em todas as camadas protetoras. A luva do forno protege apenas as partes do corpo que cobrem.
AVISO! NÃO utilize luvas como proteção contra o contacto com líquidos quentes. NÃO utilize luvas nas proximidades imediatas das peças móveis da máquina.
A vida útil das luvas depende da utilização. Termina quando existem sinais visíveis de desgaste ou danos na superfície das luvas ou quando qualquer camada das luvas está partida ou descolorada.

Armazenamento, manutenção e limpeza
Armazene num local seco e fresco. Limpe manualmente com um pano húmido e deixe secar à temperatura ambiente. NÃO utilize antes de secar. Ao entrar em contacto com químicos, por exemplo solventes, as luvas podem perder as suas propriedades protetoras.

Exame do tipo UE emitido por:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
N.o do Organismo Notificado: 0197

Declaração de conformidade da UE
Pode obter a Declaração de Conformidade da UE em: www.hendi.com

Cumpre os requisitos das normas e regulamentos técnicos listados abaixo
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

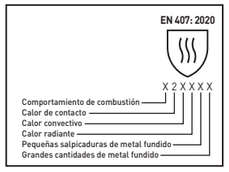
Exclusão de responsabilidade
A "HENDI" não se responsabiliza por danos resultantes da utilização das luvas contrárias à finalidade ou contrárias às instruções acima. Utilize as luvas apenas conforme descrito acima.

Fabricante:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Eliminação: De acordo com a legislação local.

ATENÇÃO: NÃO PARA CONTACTO COM CHAMAS ABERTAS!

ESPAÑOL



EN 407: 2020
Nivel de rendimiento

	1	2	3	4	x
Comportamiento de combustión: después del tiempo de llama	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	no probado
Comportamiento de combustión: después del tiempo de resplandor	no es necesario	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Calor de contacto - Temperatura de contacto °C	100	250	350	500	
Calor de contacto - tiempo umbral	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Calor convectivo (índice de transferencia de calor)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Calor radiante (Transferencia de calor t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Pequeñas gotas de metal fundido (n.o de gotas)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Gran cantidad de metal fundido (masa)	30g	60g	120g	200g	

Nivel de rendimiento del guante de horno solo aplicable a todo el guante, incluidas todas las capas.
No utilice la manopla de horno junto a la maquinaria en movimiento.

Información de limpieza y fecha de la inducción: Consulte la etiqueta de lavado con el producto.

Vida útil: 5 años

Conservar el embalaje original para el transporte.

El guante/guante de horno no está diseñado para su uso en lugares húmedos.

cat II

Instrucciones de uso para guantes protectores de la categoría de certificación II según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPP
Guantes para horno de algodón - 2 piezas, HENDI n.o 556603

Tamaño disponible: 11 (aprox. 350 mm)
Use los guantes de horno/guante de horno correctamente. Debe cubrir toda la zona interior y colocarse sobre la muñeca. La manopla de horno ofrece protección para manos de tamaño 6-11.

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar guantes
Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente los mitones del horno para comprobar si presentan daños. NO utilice un producto dañado. Las pruebas de laboratorio están concebidas como guía, pero no pueden simular condiciones reales en el lugar de trabajo. Se recomienda el uso de guantes o manoplas como protección contra el contacto con utensilios de cocina calientes a una temperatura máxima de 250 °C durante un máximo de 10 s. Los parámetros de los mitones se conservan solo en relación con todo el producto, sin que se dañen todas las capas protectoras. La manopla protege solo aquellas partes del cuerpo que cubren.
¡ADVERTENCIA! NO utilice guantes como protección contra el contacto con líquidos calientes. NO utilice guantes cerca de las piezas móviles de la máquina.
La vida útil de los guantes depende del uso. Termina cuando hay signos visibles de desgaste o daño en la superficie de los guantes o cuando cualquier capa de los guantes está rota o blanqueada.

Almacenamiento, mantenimiento y limpieza
Almacenar en un lugar seco y fresco. Limpie a mano con un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente. NO utilizar antes del secado. Al entrar en contacto con productos químicos, p. ej., disolventes, los guantes pueden perder sus propiedades protectoras.

Examen de tipo UE emitido por:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Organismo notificado No: 0197

Declaración de conformidad de la UE
Puede obtener la Declaración de conformidad de la UE en: www.hendi.com

Cumple los requisitos de las normas y normativas técnicas enumeradas a continuación
EN ISO 21420:2020, N 407:2020.

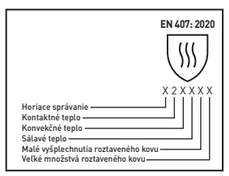
Exención de responsabilidad
"HENDI" no se hace responsable de los daños resultantes del uso de los guantes contrarios al propósito o contrarios a las instrucciones anteriores. Utilice los guantes como se describe anteriormente únicamente.

Fabricante:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Correo electrónico: info@hendi.eu

Eliminación: De acuerdo con la legislación local.

PRECAUCIÓN: ¡NO DEBE ESTAR EN CONTACTO CON LLAMAS ABIERTAS!

SLOVENSKÝ



EN 407: 2020
Úroveň výkonnosti

	1	2	3	4	x
Spôsob horenia – po čase plameňa	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	netestované
Horiace správanie – po čase svietinia	nevyžaduje sa	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktné teplo – kontaktná teplota °C	100	250	350	500	
Kontaktné teplo – prahový čas	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvekčné teplo (index prenosu tepla)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Sálavé teplo (prenos tepla t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Malé kvapky roztaveného kovu (# kvapiek)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Veľké množstvo roztaveného kovu (hmota)	30g	60g	120g	200g	

Výkonnostná úroveň pece sa vzťahuje len na celé roztoče vrátane všetkých vrstiev.
V bezprostrednej blízkosti rotujúcich častí strojov sa nesmú používať žiadne rukavice.

Informácie o čistení a dátum výroby: Pozrite si štítok na pranie s výrobkom.

Životnosť: 5 rokov

Originálne balenie si uschovajte na prepravu.

Roztoč rúry/rukavice nie sú určené na používanie na mokrom mieste.

cat II

Návod na použitie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie II podľa nariadenia o osobných ochranných pomôckach (EÚ) 2016/425
Pekárenské rukavice - 2 kusov, č. HENDI 556603

Dostupná veľkosť: 11 (približne 350 mm)
Rúrkové rukavice noste správne. Mali by zakrývať celú vnútornú oblasť a ťahať ich po zápästí. Rukavice s rukavicou veľkosti 6 – 11 sú chránené.

Pred použitím rukavíc si pozorne prečítajte tieto pokyny
Pred každým použitím dôkladne skontrolujte, či rukavice rúry nie sú poškodené. NEPOUŽÍVAJTE poškodený výrobok. Laboratórne testy sú určené ako pomôcka, ale nemôžu simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Roztoče/rukavice sa odporúčajú na ochranu pred kontaktom s horúcim kuchynským riadom pri maximálnej teplote do 250 °C po dobu max. 10 s. Parametre častíc sú zachované len vo vzťahu k celému výrobku, pričom všetky ochranné vrstvy nie sú poškodené. Roztoč rúry chráni len tie časti tela, ktoré zakrývajú.
VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE rukavice ako ochranu pred kontaktom s horúcimi tekutinami. V bezprostrednej blízkosti pohyblivých častí stroja NEPOUŽÍVAJTE rukavice.
Životnosť rukavíc závisí od použitia. Končí sa, keď sú na povrchu rukavíc viditeľné známky opotrebovania alebo poškodenia, alebo keď je rozbitá alebo bielená akákoľvek vrstva rukavíc.

Skladovanie, údržba a čistenie
Skladujte na suchom a chladnom mieste. Čistite ručne vlhkou handričkou a nechajte vyschnúť pri izbovej teplote. NEPOUŽÍVAJTE pred sušením. Pri kontakte s chemikáliami, napr. rozpúšťadlami, môžu rukavice stratiť svoje ochranné vlastnosti.

Typová skúška EÚ vydaná:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Číslo notifikovaného orgánu: 0197

Vyhlásenie o zhode EÚ
Vyhlásenie o zhode pre EÚ si môžete vyžiadať na adrese: www.hendi.com

Spĺňa požiadavky nižšie uvedených noriem a technických predpisov
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

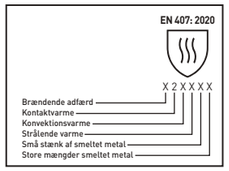
Odmietnutie zodpovednosti
"HENDI" nie je zodpovedný za škody spôsobené používaním rukavíc v rozpore s účelom alebo pokynmi uvedenými vyššie. Rukavice používajte len podľa vyššie uvedeného opisu.

Výrobca:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Likvidácia: V súlade s miestnou legislatívou.

UPOZORNENIE: NESMIE PRÍSŤ DO KONTAKTU S OTVORENÝM PLAMEŇOM!

DANSK



EN 407: 2020
Præstationsniveau

	1	2	3	4	x
Brændende adfærd – efter flammetid	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ikke testet
Brændende adfærd - Efter glød	ikke påkrævet	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C	100	250	350	500	
Kontaktvarme - tærskeltid	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvektionsvarme (varmeoverførselsindeks)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Strålende varme (Heat Transfer t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Små dråber smeltet metal (antal dråber)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Smeltet metal af stor mængde (masse)	30g	60g	120g	200g	

Funktionsniveauet for ovnhandsken gælder kun for hele handsken, inklusive alle lag.
Brug ikke ovnhandsken ved siden af maskineri i bevægelse.

Rengøringsoplysninger og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år

Behold original emballage til transport.

Ovnhandsken er ikke beregnet til brug på våde steder.

Brugervejledning til beskyttelseshandsker i certificeringskategori II i henhold til PPE-reguleringen (EU) 2016/425
Ovnhandsker, bomuld - 2 stk, HENDI nr. 556603

Tilgængelig størrelse: 11 (ca. 350mm)
Bær ovnhandskerne korrekt. Det skal dække hele det indvendige område og trækkes over håndleddet. Ovnhandsken giver beskyttelse af hænderne i størrelse 6-11.

Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger handsker
Før hver brug skal ovnhandskerne efterses omhyggeligt for eventuelle skader. Brug IKKE et beskadiget produkt. Laboratorietestene er beregnet som en vejledning, men kan ikke simulere faktiske forhold på arbejdspladsen. Mitts/handske anbefales til beskyttelse mod kontakt med varmt kogegrej ved den maksimale temperatur til 250 °C i maks. 10 sek. Mittparametre bevares kun i forhold til hele produktet, med alle beskyttende lag ubeskadigede. Ovnhandsken beskytter kun de dele af kroppen, som dækker.
ADVARSEL! Brug IKKE handsker som beskyttelse mod kontakt med varme væsker. Brug IKKE handsker i umiddelbar nærhed af bevægelige maskindele.
Handskernes levetid afhænger af brug. Den slutter, når der er synlige tegn på slid eller skader på handskernes overflade, eller når et af handskernes lag er brækket eller bleget.

Opbevaring, vedligeholdelse og rengøring
Opbevares tørt og køligt. Rengør i hånden med en fugtig klud, og lad den tørre ved stuetemperatur. MÅ IKKE bruges før tørring. Når handskerne kommer i kontakt med kemikalier, f.eks. opløsningsmidler, kan de miste deres beskyttende egenskaber.

EU-typeafprøvning udstedt af:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Anmeldt organnr.: 0197

EU-overensstemmelseserklæring
Du kan få EU-overensstemmelseserklæringen på: www.hendi.com

Den opfylder kravene i nedenstående standarder og tekniske forskrifter
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

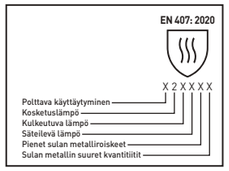
Ansvarsfraskrivelse
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af handskerne i strid med formålet eller i strid med ovenstående anvisninger. Brug kun handskerne som beskrevet ovenfor.

Producent:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tlf: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Bortskaffelse: Ifølge lokal lovgivning.

FORSIGTIG: IKKE TIL KONTAKT MED ÅBEN ILD!

SUOMALAINEN



EN 407: 2020
Suorituskykytaso

	1	2	3	4	x
Polttokäyttäytyminen - Liekkiajan jälkeen	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ei testattu
Polttava käyttäytyminen – hehkun jälkeen	ei vaadita	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktilämpö - Kontaktilämpötila °C	100	250	350	500	
Kontaktilämpö - kynnysaika	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Kulkeutuva lämpö (lämmönsiirtoindeksi)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Säteilylämpö (lämmönsiirto t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Pienet pisarat sulatettua metallia (--pisaroita)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Suuri määrä sulaa metallia (massa)	30g	60g	120g	200g	

Unuikintan suorituskykytaso koskee vain koko kintaa, mukaan lukien kaikki kerrokset.
Älä käytä unuikintaa liikkuvien koneiden vieressä.

Puhdistustiedot ja valmistuspäivämäärä: Katso tuotteen mukana toimitettua pesumerkintää.

Käyttöikä: 5 vuotta

Säilytä alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten.

Uunikintaa/käsinettä ei ole tarkoitettu käytettäväksi märässä paikassa.

Käyttöohje sertifikaattiluokan II suojakäsineille PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti
Uunikintaat, puuvilla - 2 kpl, HENDI nro 556603

Käytettävissä oleva koko: 11 (noin 350 mm)
Käytä uunikintaat/uunikäsineet kunnolla. Niiden tulee peittää koko sisäpinta-ala ja vetää ne ranteen yli. Uunikinna suojaa käsiä, joiden koko on 6–11.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käsineiden käyttöä
Tarkista ennen jokaista käyttökertaa huolellisesti, ettei uunikintaassa ole vaurioita. Vaurioitunutta tuotetta EI SAA käyttää. Laboratoriotestit on tarkoitettu ohjeellisiksi, mutta ne eivät voi simuloida todellisia olosuhteita työpaikalla. Kõnsien/käsineen suositellaan suojaavan kuumien keittoastioiden koskettamiselta enintään 250 °C:n lämpötilassa enintään 10 sekunnin ajan. Määräparametrit säilytetään vain suhteessa koko tuotteeseen, kaikki suojakerrokset vahingoittumattomina. Uunikinta suojaa vain niitä kehon osia, jotka peittävät sen.
VAROITUS! Käsineitä EI SAA käyttää suojaksi kuumia nesteitä vastaan. ÄLÄ käytä käsineitä liikkuvien koneen osien välittömässä läheisyydessä.
Käsineiden käyttöikä riippuu käytöstä. Se päättyy, kun käsineiden pinnalla on näkyviä kulumisen tai vaurioiden merkkejä tai kun käsineiden jokin kerros on rikkoutunut tai valkaistu.

Säilytys, huolto ja puhdistus
Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa. Puhdista käsin kostealla liinalla ja anna kuivua huoneenlämmössä. ÄLÄ käytä ennen kuivausta. Käsineet voivat menettää suojausominaisuutensa joutuessaan kosketuksiin kemikaalien, esim. liuottimien, kanssa.

EU-tyyppitarkastuksen on julkaissut:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Ilmoitetun laitoksen nro: 0197

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa osoitteesta: www.hendi.com

Se täyttää alla lueteltujen standardien ja teknisten määräysten vaatimukset
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

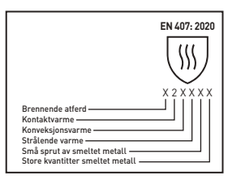
Vastuuvapauslauseke
"HENDI" ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat käsineiden käytöstä, joka ei ole edellä olevien ohjeiden mukainen tai niiden vastainen. Käytä käsineitä vain edellä kuvatulla tavalla.

Valmistaja:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Puhelin: +31 317 681 040
Sähköposti: info@hendi.eu

Hävittäminen: Paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

HUOMIO: EI KOSKETUKSEEN AVOTULEN KANSSA!

NORSK



EN 407: 2020
Ytelsesnivå

	1	2	3	4	x
Brennende atferd - Etter flammetid	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ikke testet
Brennende atferd - Etter gløetid	ikke påkrevd	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktvarme – kontakttemperatur °C	100	250	350	500	
Kontaktvarme – tersketid	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konveksjonsvarme (varmeoverføringsindeks)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Strålevarme (varmeoverføring t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Små dråper smeltet metall (# dråper)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Store mengder smeltet metall (masse)	30g	60g	120g	200g	

Ytelsesnivået til grytevotten gjelder kun for hele votter, inkludert alle lag.
Ikke bruk ovnsvotten ved siden av maskineriet som beveger seg.

Rengjøringsinformasjon og produksjonsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år

Ta vare på originalemballasjen for transport.

Ovnsvotten/hansken er ikke beregnet for bruk på vått sted.

Bruksanvisning for vernehansker i sertifiseringskategori II i henhold til PVU-forordning (EU) 2016/425
Ovnsvotter, bomull - 2 stk, HENDI nr. 556603

Tilgjengelig størrelse: 11 (ca. 350 mm)
Bruk ovnsvottene/ovnshansken på riktig måte. Den skal dekke hele det indre området og trekkes over håndleddet. Ovnsvotten gir beskyttelse for hender i størrelse 6-11.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker hanskene
Inspiser ovnsvottene nøye for eventuelle skader før hver bruk. IKKE bruk et skadet produkt. Laboratorietestene er ment som en veiledning, men kan ikke simulere faktiske forhold på arbeidsplassen. Vertene/hansken anbefales for beskyttelse mot kontakt med varme kokekar ved maksimal temperatur på opptil 250 °C i maks. 10 s. Mitts parametere bevares kun i forhold til hele produktet, med alle beskyttende lag uskadet. Ovnsvotten beskytter bare de delene av kroppen som dekker.
ADVARSEL! IKKE bruk hansker som beskyttelse mot kontakt med varme væsker. IKKE bruk hansker i umiddelbar nærhet av de bevegelige maskindelene.
Hanskers levetid avhenger av bruk. Den avsluttes når det er synlige tegn på slitasje eller skade på hanskenes overflate eller når et lag med hansker er ødelagt eller bleket.

Oppbevaring, vedlikehold og rengjøring
Oppbevares på et tørt, kjølig sted. Rengjør for hånd med en fuktig klut og la den tørke ved romtemperatur. MÅ IKKE brukes før tørking. Når hanskene kommer i kontakt med kjemikalier, f.eks. løsemidler, kan de miste sine beskyttende egenskaper.

EU-typeundersøkelse utstedt av:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Teknisk kontrollorgan nr.: 0197

EU samsvarserklæring
Du kan få EU-samsvarserklæringen på: www.hendi.com

Den oppfyller kravene i standardene og de tekniske forskriftene nedenfor
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

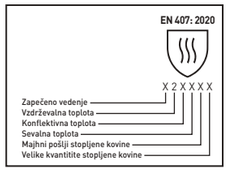
Ansvarsfraskrivelse
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av hanskene i strid med formålet eller i strid med instruksjonene ovenfor. Bruk hanskene som beskrevet ovenfor.

Produsent:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tlf: +31 317 681 040
E-post: info@hendi.eu

Kassering: I henhold til lokal lovgivning.

FORSIKTIG: IKKE FOR KONTAKT MED ÅPEN FLAMME!

SLOVENŠČINA



EN 407: 2020
Ravni zmogljivosti

	1	2	3	4	x
Zapekanje – po času plamena	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ni preizkušeno
Zapekanje obnašanje – Po času žarenja	ni zahtevano	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Vroči zrak - Vzdrževalna temperatura °C	100	250	350	500	
Konktatna toplota - čas praga	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konflektivna toplota (indeks prenosa toplote)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Sevalna toplota (prenos toplote t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Majhne kapljice stopljene kovine (# kapljic)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Večje količine stopljenega jekla (masa)	30g	60g	120g	200g	

Raven delovanja rešetke pečice velja samo za celotno rešetko, vključno z vsemi plastmi.
Ne uporabljajte rešetke pečice poleg premičnega stroja.

Informacije o čiščenju in datum proizvodnje: Glejte nalepko za pranje z izdelkom.

Življenjska doba: 5 let

Shranite originalno embalažo za prevoz.

Mleta/rokavica pečice ni namenjena uporabi na mokrem mestu.

Navodila za uporabnika za zaščitne rokavice kategorije certifikata II v skladu z Uredbo OZO (EU) 2016/425
Mrežice pečice, bombaž - 2 kosa, št. 556603

Razpoložljiva velikost: 11 (pribl. 350 mm)
Pravilno nosite rokavice za pečico. Pokrijte celotno notranje območje in ga povlecite čez zapestje. Mreža pečice nudi zaščito za roke velikosti 6-11.

Pred uporabo rokavic natančno preberite ta navodila
Pred vsako uporabo skrbno pregledje rešetke pečice glede morebitnih poškodb. NE uporabljajte poškodovanega izdelka. Laboratorijski testi so namenjeni kot vodilo, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev na delovnem mestu. Za zaščito pred stikom z vročo posodo pri najvišji temperaturi do 250 °C za največ 10 s priporočamo rokavice. Parametri mitov so ohranjeni samo glede na celoten izdelek, pri čemer so vse zaščitne plasti nepoškodovane. Mitt pečice ščiti samo tiste dele telesa, ki pokrivajo.
OPOZORILO! Rokavic NE uporabljajte kot zaščito pred stikom z vročimi tekočinami. V neposredni bližini gibljivih delov stroja NE uporabljajte rokavic.
Rokavice so odvisne od uporabe. Konča se, ko so na površini rokavic vidni znaki obrabe ali poškodb ali ko je katera kolj plast rokavic zlomljena ali beljena.

Shranjevanje, vzdrževanje in čiščenje
Shranjujte na suhem in hladnem mestu. Ročno očistite z vlažno krpo in pustite, da se posuši pri sobni temperaturi. NE uporabljajte pred sušenjem. Ko pridejo v stik s kemikalijami, npr. topili, lahko rokavice izgubijo svoje zaščitne lastnosti.

Pregled tipa EU, ki ga izda:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Št. priglašenega organa: 0197

Izjava EU o skladnosti
Izjavo o skladnosti EU lahko dobite na: www.hendi.com

Izpolnjuje zahteve spodaj navedenih standardov in tehničnih predpisov
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

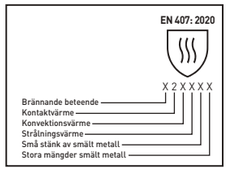
Zavrnitev odgovornosti
"HENDI" ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi uporabe rokavic, ki so v nasprotju z namenom uporabe ali so v nasprotju z zgoraj navedenimi navodili. Rokavice uporabljajte le, kot je opisano zgoraj.

Proizvajalec:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
E-poštni naslov: info@hendi.eu

Odstranjevanje: Skladno z lokalno zakonodajo.

POZOR: NI ZA STIK Z ODPRTIM PLAMENOM!

SVENSKA



EN 407: 2020
Prestandanivåer

	1	2	3	4	x
Brinnbeteende – efter lågan	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ej testad
Brännande beteende – efter glödtid	krävs inte	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Kontaktvärme - Kontaktemperatur °C	100	250	350	500	
Kontaktvärme - tröskeltid	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Konvektionsvärme (värmeöverföringsindex)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Strålningsvärme (värmeöverföring t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Små droppar smält metall (antal droppar)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Stor mängd smält metall (massa)	30g	60g	120g	200g	

Ugnsvantens prestandanivå gäller endast för hela vanten inklusive alla lager.
Använd inte ugnsvanten bredvid de rörliga maskinerna.

Rengöringsinformation och förebyggande induktionsdatum: Se tvättetiketten med produkten.

Livslängd: 5 år

Behåll originalförpackningen för transport.

Ugnsvanten/handsken är inte avsedd att användas i våta miljöer.

Användarinstruktioner för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425
Ugnsvantar, bomull - 2 st, HENDI nr. 556603

Tillgänglig storlek: 11 (ca 350 mm)
Använd ugnsvantarna/ugnshandsken ordentligt. Den ska täcka hela innerområdet och dras över handleden. Ugnsvanten skyddar händerna i storlek 6-11.

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder handskar
Inspektera ugnsvantarna noga före varje användning för att se om de är skadade. Använd INTE en skadad produkt. Laboratorietesterna är avsedda som vägledning men kan inte simulera faktiska förhållanden på arbetsplatsen. Vantarna/handsken rekommenderas som skydd mot kontakt med heta kokkärl vid maximal temperatur till 250 °C i max. 10 s. Tandparametrar bevaras endast i förhållande till hela produkten, med alla skyddande lager oskadade. Ugnsvanten skyddar endast de delar av kroppen som täcker.
VARNING! Använd INTE handskar som skydd mot kontakt med heta vätskor. Använd INTE handskar i omedelbar närhet av rörliga maskindelar.
Handskarnas livslängd beror på användningen. Den slutar när det finns synliga tecken på slitage eller skador på handskarnas yta eller när något lager av handskarna är trasigt eller blekt.

Förvaring, underhåll och rengöring
Förvara på en torr och sval plats. Rengör för hand med en fuktig trasa och låt torka i rumstemperatur. Använd INTE före torkning. Vid kontakt med kemikalier, t.ex. lösningsmedel, kan handskarna förlora sina skyddande egenskaper.

EU-typkontroll utfärdad av:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Anmält organ nr.: 0197

EU-försäkran om överensstämmelse
Du kan få EU-försäkran om överensstämmelse på: www.hendi.com

Den uppfyller kraven i nedanstående standarder och tekniska föreskrifter
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Ansvarsfriskrivning
"HENDI" är inte ansvarigt för skador till följd av användning av handskarna som strider mot syftet eller mot ovanstående instruktioner. Använd endast handskarna enligt beskrivningen ovan.

Tillverkare:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
E-post: info@hendi.eu

Kassering: Enligt lokal lagstiftning.

FÖRSIKTIGHET: INTE FÖR KONTAKT MED ÖPPEN LÅGA!

БЪЛГАРСКИ

EN 407: 2020
Нива на ефективност

	1	2	3	4	x
Изгаряне - След време за пламък	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	не са тествани
Поведение на парене - След подгряване	не се изисква	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Контактно нагряване - Контактна температура °C	100	250	350	500	
Контактно нагряване – прагово време	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Конвективна топлина (Индекс за пренос на топлина)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Озаряваща топлина (Пренос на топлина t24s)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Малки капки разтопен метал (# капки)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Голямо количество разтопен метал (маса)	30g	60g	120g	200g	

Нивото на производителност на пропуска на фурната е приложимо само за целия мит, включително всички слоеве.
Не използвайте пропуска на фурната до движещите се машини.

Информация за почистване и дата на продукция: Вижте етикета за изминване с продукта.

Продължителност на живота: 5 години

Съхранявайте оригиналната опаковка за транспортиране.

Ремъците/жабката на фурната не са предназначени за употреба на мокро място.

Инструкции за потребителя за защитни ръкавици от категория за сертифициране II съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 относно ЛПС
Ръкавици за фурна, памучни - 2 бр, HENDI No 556603

Предлаган размер: 11 (приблизително 350 мм)
Носете правилно жлебовете на фурната/жабката на фурната. Тя трябва да покрива цялата вътрешна област и да бъде издърпана над китката. Камионът на фурната предлага защита за ръце с размер 6-11.

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате ръкавици
Преди всяка употреба внимателно проверявайте жлебовете на фурната за повреди. НЕ използвайте повреден продукт. Лабораторните изследвания са предназначени за ръководство, но не могат да симулират реалните условия на работното място. Препоръчват се ръкавици за защита срещу контакт с горещи съдове при максимална температура до 250 °C за максимум 10 сек. Параметрите на жлебовете се запазват само по отношение на целия продукт, като всички защитни слоеве са неповредени. Решетката на фурната предпазва само онези части на тялото, които покриват.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте ръкавици за защита срещу контакт с горещи течности. НЕ използвайте ръкавици в непосредствена близост до движещите се части на машината.
Животът на ръкавиците зависи от употребата. Тя завършва, когато има видими признаци на износване или повреда на повърхността на ръкавиците или когато някакъв слой от ръкавиците е счупен или избелен.

Съхранение, поддръжка и почистване
Съхранявайте на сухо, хладно място. Почистете на ръка с влажна кърпа и оставете да изсъхне на стайна температура. НЕ използвайте преди сушене. При влизане в контакт с химикали, например разтворители, ръкавиците могат да загубят защитните си свойства.

Преглед тип ЕС, издаден от:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Нотифициран No на орган: 0197

ЕС Декларация за съответствие
Можете да получите ЕС Декларацията за съответствие на: www.hendi.com

Отговаря на изискванията на посочените по-долу стандарти и технически регламенти
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Отказ от отговорност
"HENDI" не носи отговорност за щети, произтичащи от използването на ръкавиците, противоречащи на целта или противоречащи на горните инструкции. Използвайте ръкавиците само както е описано по-горе.

Производител:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Тел: +31 317 681 040
Имейл: info@hendi.eu

Изхвърляне: Съгласно местното законодателство.

ВНИМАНИЕ: НЕ Е ЗА КОНТАКТ С ОТКРИТ ПЛАМЪК!

РУССКИЙ

EN 407: 2020
Параметры

	1	2	3	4	x
Горючесть - время горения после удаления источника воспламенения	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	не проверено
Горючесть - время накала	не требуется	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Контактная теплота - температура °C	100	250	350	500	
Контактная теплота - максимальное время контакта	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Конвективная теплота (коэффициент теплоотдачи)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Тепловое излучение (время передачи тепла: 24 c)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Брызги жидкого металла (количество брызг)	≥10	≥15	≥25	≥35	
Жидкий металла в массе (масса)	30g	60g	120g	200g	

Параметры рукавиц выпляются только по отношению ко всей рукавице, имеющей все предусмотренные защитные слои.
Не пользоваться рукавицами в непосредственной близости от движущимся элементов машин.

Информация об очистке и дата продукции: См. этикетку на стирке с продуктом.

Продолжительность жизни: 5 лет

Сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.

Перчатки/перчатки духового шкафа не предназначены для использования во влажном месте.

CE
cat II

Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425
Рукавицы пекарские - 2 штуки, № HENDI 556603

Доступный размер: 11 (Прибл. 350 мм)
Надевайте рукавицы духового шкафа / перчатки духового шкафа надлежащим образом. Они должны покрывать всю внутреннюю область и надеваться на запястье. Перчатка для духового шкафа обеспечивает защиту рук размером 6–11.

Прежде чем использовать перчатки, внимательно прочитайте эти инструкции
Перед каждым использованием тщательно осматривайте ведра духового шкафа на предмет повреждений. НЕ используйте поврежденный продукт. Лабораторные испытания предназначены в качестве руководства, но не могут имитировать фактические условия на рабочем месте. Перчатки/перчатки рекомендуются для защиты от контакта с горячей посудой при максимальной температуре до 250 °C в течение не более 10 с. Параметры заливки сохраняются только по отношению ко всему продукту, при этом все защитные слои не повреждены. Печь защищает только те части тела, которые закрываются.
ВНИМАНИЕ! НЕ используйте рукавицы в качестве защиты от горячих жидкостей. Не используйте рукавицы вблизи движущихся частей машин.
Жизненный цикл рукавиц зависит от их использования. Он заканчивается при появлении видимых следов износа, повреждений поверхности или в случае повреждения любого из слоев рукавиц.

Хранение, чистка и уход
Хранить в сухом и прохладном месте. Чистить вручную влажной тряпкой и дать высохнуть при комнатной температуре. НЕ используйте рукавицы, пока они не высохнут. В результате контакта с химическими веществами, такими как растворитель, рукавицы могут потерять свои защитные свойства.

Тип исследования ЕС:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
№ уведомляемого органа 0197

Декларация соответствия ЕС
Вы можете получить декларацию соответствия ЕС на сайте: www.hendi.com

Соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов и технических норм
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Отказ от ответственности
HENDI не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием перчаток не по назначению или в нарушение вышеуказанных инструкций. Перчатки следует использовать только описанным выше образом.

Производитель:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Утилизация: В соответствии с местным законодательством.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДЛЯ КОНТАКТА С ОТКРЫТЫМ ОГНЁМ!

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.
FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.
CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus anglų kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.
BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
FR: Variations et fautes d'impression réservés.
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.
HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.
HU: Változások, nyomtatási és beállítási hibák fenntartva.
UA: Помилки в друку та друку збережено.
EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.
SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstiling reservert.
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

© 2023 HENDI B.V. De Klomp - The Netherlands